



在國後與擇捉兩島上建軍廿分鐘可登陸日本

蘇在日本後門建基地

蘇聯這一行動當然刺激了日本國民的反蘇情緒，對今後的日蘇關係不能不帶來不利的影響。蘇聯不是不知道這些後果的，但它還是悍然將日本的北方領土基地化。這反映了蘇聯出自在亞洲及太平洋奪霸權需要，己不顧一切的爲所欲爲，正如日報所指責，對於凡是它已經佔領的別人領土，一定要永久佔領，北方領土明明是日蘇間一有解決的問題，蘇聯現在不僅矢口否認，還要進一步以將之基地化的既成事實來回答日本。

日本輿論要求日本國民對蘇聯進駐日本的北方領土一事「冷靜對處」。防衛廳正在加強對擇捉國後兩島蘇聯軍事活動的監視。美國政府也表示支持日本的立場。對於蘇聯將北方四島基地化，美日軍事當局決定合作對付。此一行動，構成了亞太地區反對蘇聯霸權主義的新動態。

紐約的

聯合國總部設於美國紐約伊斯特河沿岸，山四十二街至四十八街的一大片地方……

聯合國總部

(紐約通訊)聯合國憲部是由四大建築物組成，當先的一座建築，是前聯合國秘書長韓恩紹紀念圖書館，屹立其後的高層大廈爲秘書處大樓。舉行大會的聯合國大會堂。則是作凹形建築的白石大廈。舉行委員會會議，分科會議的國際會議堂，則是靠近伊斯特河的大建築物。安全理事會的會議，也在這個會議堂內舉行。

在聯合國大廈內，普通的會議廳，並不很大，都有旁聽的觀衆席、記者席，而代表席後三排是各國代表執手的席位，兩旁高處是翻譯室和電視攝影室。會場面積最大的是聯合國大會會議廳，可容納二千餘人，場內每個座位上設有旋鈕，可任意調換中，英，法，西，俄，第五國語言。



婦女生鬚非怪事

▲富婆留鬚曰壽徵

婦女向來不會生鬚，就因為有月經之故，月經斷了之後，可能會生出鬚來，不過其例甚少，所以偶然發現，不免令人駭怪。

在香港十幾萬老年婦女群中，婦女生鬚，可能也有，祇是婦女有鬚，觀瞻上究屬不雅，她們勢必隨長隨剪，所以市上通常是見不到了。

我曾經見過三個婦女，竟然長着長鬚，一個就是在荷蘭旅行時有到馬戲團中，有一個長鬚的婦女，爲了取信於觀眾起見，特地走到觀眾座間，任憑大家細細察看，以示她的鬚不是假的，我見此婦人，年已五十有餘，看來也是「收經」以後的現象。

又有一個婦女，是上海大富翁哈同的太太羅迦陵，是一位家私億萬的富豪，她到了晚年也有長鬚，她自認是奇相，所以公然留鬚。

(一)

翼 鳳 穿 龍

名貴的小菜，此菜製作並不太困難，不過要將鷄翼拆去骨，以火腿揀入去，至於食時可口與否，則在乎製作之是否得法了。

用料：生鷄翼六對，熟火腿三錢，上湯少許，二湯少許，麻油，古月粉，蠔油各少許，老抽二三滴。

龍穿鳳翼是一種

•天爲食以民•

A decorative illustration of a tray holding two salt and pepper shakers and a teapot. The shakers are on the left, and the teapot is on the right. The entire set is on a long, low tray with small feet.

劉 承接裝修
油漆 土木工程
地址: 636 E. 14 Ave
富新電話 879-4389

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運
工作，特平搬屋電話 874-4878
或 433-7920 杜先生

宏海裝修

土庫
露台
車房
建造
裝修

麥黃建築工程公司

Macginess & Wong Construction & Contractor

電話 (日) 689-4760

夜間電話: 268-9583 或: 261-7801

免費估價
包保一年
大小工程
陽台車房
土庫間格
翻新舊屋
建造新屋
商業樓宇
土庫工程

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
 434 Main St., Van., B.C.
 電話：8844-8834

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，八小時只收 112 元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。

電話：八七二—四二一三。872-4213
校址：3633 緬街近甘街。

Yick Lock Yuen Restaurant
 509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631
 VANCOUVER, B.C. V6A 2 1 CANADA

正宗粵菜
 名廚烹飪
 晚飯小菜
 粥粉麵飯
 鮮蝦雲吞
 馳名燒烤
 各款熟餡
 歡迎外賣
 冷氣設備
 增設海鮮
 席細街

五〇九號。電話
 六八四一六三
 一四三二號
 一四三二號

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點
律沽飽日秋風蛋式正瑰厘心廠
歡批西蛋月禮生春蓮紅粉饅特
迎發餅糕餅餅麵卷子豉沙類製

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117

各式西餅	社團茶會	出爐麵餛飩	中秋月餅	龍鳳禮餅	承接定製
------	------	-------	------	------	------

南華麵廠
Top-Valu Food Products
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

均極歡迎	大小光顧	名師精製	新型機器	爽滑可口	超等乾麵	日日生鮮
------	------	------	------	------	------	------

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎	花旗乾麵	雲吞乾麵	花旗炸麵	蒸氣炸麵	蒸氣鮮麵	鮮雲吞皮	鮮春捲皮	新鮮蛋麵	幸運餅仔
零沽批發						索辦	歡	迎	

暗市黨殯儀館
 ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
 本店創設四十餘年
 經驗豐富，價錢
 克己，服務週到，
 遠近聞名，華友光
 顧，極表歡迎。如
 有接洽，請問李榮
 特聘華人經理：
 全顯榮
 本館電話：
 二五四、二八二一
 李榮電話：
 二五五、一八八一

佳記蠔油
在本省製造
質料上乘
價錢特平
歡迎批發

金屋藏嬌
Golden Star Art Decoration Enterprises Ltd.
Golden Star Art Decoration Enterprises Ltd.
Golden Star Art Decoration Enterprises Ltd.
Golden Star Art Decoration Enterprises Ltd.

裝修 裝製
花板 飾宮
橫枋 櫺窗
掛屏 畫圓
龍門 屏風
雕花 及花
磨刻 邊
等

歡迎 各
來賓 光
臨 惠
顧

電話：(六〇四)
六八二、三九一四
二五四、二九〇七

328 POWELL STREET
VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1G4

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

脆皮大乳豬	掛爐鴨	美味桂花腸	鮮明肉類	承接金豬
爽嫩白切雞				

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 685-8019

目昇

荳腐

油 荳 荳 鮮 炸 荳 鮮 炸 魚 魚 爽 爽

腐 腐 腐 腐 腐 腐 腐 腐 魚 魚 滑 滑

扒 乾 花 奶 角 滑 餅 丸 丸 牛 口

遷舖新址啓事

蓮花電髮所隔隣

本號專營

盆栽時花

結婚花球

新型設計

花籃插花

花圈花牌

僑胞光顧

無任歡迎

鋪花打片

號九二五街東定士喜

Pender Florist

529 E. Hastings Street

Vancouver, B.C. V6A 1P9

Tel. 254-1113

公司

鮮出

品種類

草

寓

精批命理，標準
論相，龜卜易卦
，天星擇日，精
研陰陽風水定向
，接批外埠命書
。新知舊友，請
駕移玉
寓：溫哥華唐人
區緬街六六一
一號
文華商業大廈
二樓候教

德祥冷氣工程

雪凍冷氣 電暖氣
櫃房 氣 爐

修理按裝冷暖氣機，凍房，急凍房，大小牛紋肉食櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。政府牌照，收費從廉。

電話：873-4929 張德光

進步鞋業專家
Progressive Shoe Service
53 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874・1934

中國皮鞋
鞋，拖鞋
式樣新穎
舒適耐穿
批發零售
一律歡迎
工青補鞋

華高里大拿加
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595

Wong Horri e Agencies
322 E. Hastings Vancouver,
Tel. 681-4388

城報入息稅

代理
各種香煙
麻糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊
半個街口

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

文華花店
Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.

Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新度設計
結婚花球
花籃花牌
花圈花牌
婚禮光顧
無任歡迎

唐肇美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告
塑膠燈箱，招牌翻新
車身告白，地面廣告
雙喜壽字，室內燈箱
榮牌、餐紙印刷設計
餐室、酒樓壁畫設計

電話：255-2519

1750 Venables St. Van. B.C.

特價包機、專機

香港
台北
新加坡
曼谷
吉隆坡
檳城
怡保
馬六甲
泗水
雅加達
三寶壟
巨港
棉蘭
望加錫
馬辰
安汶
萬隆
日惹
梭羅
三寶壟
巨港
棉蘭
望加錫
馬辰
安汶
萬隆
日惹
梭羅

Representatives 各埠代理：
Whisper - 256-1204, Edmonton
Vesta - 362-1838, Seattle

love & wh
3746 MAIN ST. VANCOUVER
145 E. PENDER ST. VAN. B.C.

視電

216

909-1536

為，請電話：

電行

專科修理
Gilmore Ave Bby.,
1340 Seymour
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804
經理人：林蔭棠，馮組圻
發生意地，本廠
為閣下辦理，各
項修理，本廠
專手，為著便
於起見，延長時
間由七時半至六
時半為兼服務。

香港各埠
特價機票
即定即發
包保滿意
卅年經驗
世界航空
協會省府
市府註冊

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9⁵⁰/_{xx}
百分百純正粟米油 \$4⁹⁹/_{xx} 金牌即食麵卅包庄 \$3⁹⁹/_{xx}

驗眼專家
李興捷 安省滑鐵盧大學
 視光系博士
 辦事處：喜士定東街二百五
 十三號
 Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
 電話：687-1018
 辦公時間：星期一至星期六

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一・二七一二
日所上純機營質香嫩
昌用等正器養佳滑迎
豆材黃石製衛味可惠
腐料豆膏造生美口顧

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口
房代客存貯。什物搬運，有大
晚間電話：二五四一三〇六二

本報廣告 效力宏大
擴充印刷 活版柯式
餐牌餐單 彩色商標
書報表冊 結婚喜帖
兼造膠章 中英文字
起貨快捷 取價公道

歡迎駕臨垂詢
光臨指導